



# 美國重大收穫:川普總統達成「突破性」貿易協議

今年二月,川普總統承諾與英國達成「一項偉大的貿易協議」——而今日,他兌現了諾言,達成一項具「突破性」的貿易協定,該協定擴大了市場准入、削減非關稅障礙,並為美國出口商創造公平競爭的環境。

承諾已許,承諾已實--而這只是開始。

這是川普總統推動改革性經濟藍圖下的首項此類協議,旨在讓美國擺脫全球主義的貿易政策,這些政策使外國富裕,卻讓美國受損。這一切都是川普總統經濟繁榮願景的一部分:公平貿易、歷史性的減稅、放寬管制,以及重振製造業,為美國打造能持續數十年的黃金時代。

#### 以下是各界回應:

全國牛肉協會主席巴克·維爾班(Buck Wehrbein)表示:「透過這項貿易協議,川普總統為美國的家庭農場與牧場主帶來了重大勝利。多年來,美國牛肉生產者一直視英國為理想的貿易夥伴。在我們兩國擁有共同歷史、文化以及英方對高品質美國牛肉的需求下,達成貿易協議是自然而然的進展。感謝川普總統為美國牛肉生產者挺身而出。」

可再生燃料協會總裁兼執行長傑夫·庫珀(Geoff Cooper)表示:「我們由衷感謝川普總統及其貿易談判團隊,確保美國製造的乙醇成為此次美英貿易協議的重要組成部分。雖然我們仍在等待協議的具體細節,但我們對擴大市場准入的前景感到興奮,這將有助於振興農業經濟,同時為英國駕駛者提供更便宜、更潔淨的燃料。」

全國玉米種植者協會主席小肯尼斯·哈特曼(Kenneth Hartman, Jr.)表示:「這是個好消息。我們讚揚川普總統及其政府促成這項協議,並鼓勵他們在未來與其他國家的雙邊貿易協議中,繼續納入玉米、玉米乙醇與其副產品。」

美國國際乳製品協會(IDFA)總裁兼執行長麥可·戴克斯(Michael Dykes, D.V.M.)

表示:「代表美國的乳品加工商與生產者,IDFA對川普總統今日宣布美國與英國已達成重大貿易協議表示讚賞。該協議有望擴大美國農產品的市場准入、降低關稅,並消除貿易障礙……英國長期以來限制美國食品與農產品出口至全球第六大經濟體,如今川

普總統的協議將為美方帶來公平競爭的機會。我們期待進一步研讀協議細節,特別是針對美國乳製品的新市場機會與貿易障礙解除的具體條文。美國提供世界上最健康、高品質且可負擔的乳製品,IDFA也將與會員企業攜手,將這些優質產品帶給更多英國消費者。」

Growth Energy 執行長艾蜜莉·斯科爾(Emily Skor)表示:「去年,美國乙醇產業在對英貿易方面創下出口額超過5.35億美元的最佳紀錄。這項貿易協議使我們有望再創新高,這將使美國農民、生質燃料生產者及英國消費者同蒙其利。我們期待進一步了解協議內容,並尋找更多途徑,協助英國透過擴大使用美國生質燃料實現其經濟與環境目標。我們對川普總統及其團隊促成此協議並為美國乙醇與農村創造新機會表示肯定。」

全國州農業廳協會(NASDA)執行長特德·麥金尼(Ted McKinney)表示:「這項協議是美國農民與牧場主,以及英國農業與消費者的重要進展。我們讚賞雙方政府展現領導力,開啟雙邊新市場的合作契機。」

Job Creators Network 執行長阿爾弗雷多·奧提茲(Alfredo Ortiz)表示:「川普與英國的貿易協議,是小企業、美國消費者及川普政府本身的一項重大勝利。透過降低關稅與貿易壁壘,美國小企業將能擴展市場,並更容易將產品銷往擁有7千萬人口、相對富裕的英國。美國消費者——包括小企業——也將能以更低成本取得英國商品。川普總統在關稅問題上的強硬立場,正逐步轉化為更公平、更自由的貿易協議,真正將美國利益置於優先。未來將有更多協議出台,進一步促進小企業經濟、金融市場與美國的整體繁榮。」

## Consumer Brands Association 總裁兼執行長梅麗莎·霍克斯塔德(Melissa

Hockstad)表示:「Consumer Brands 對川普政府與英國完成全面性貿易協議表示肯定。隨著川普總統與其團隊推進『美國優先』貿易政策議程,包裝消費品產業——美國最大僱用人數的製造業部門——支持創造更多美國企業的機會,並努力消除全球不公平的貿易障礙。隨著政府持續與其他國家協商,我們也鼓勵美方貿易代表審視各產業的不同需求,並優先保障取得本國無法供應的天然資源。確保這些關鍵原料的貿易流通,對實現總統的經濟願景、對抗雜貨通脹,及保護2,230萬個與食品、飲料、家用品與個人護理有關的美國工作至關重要。」

Business Roundtable 執行長喬舒亞·波頓(Joshua Bolten)表示:「Business Roundtable 對川普總統與英國達成擴大美國出口市場准入的貿易協議表示讚賞。我們也歡迎雙方政府持續合作,解決其他貿易爭議,並呼籲英國政府處理其數位服務稅問題,該稅制對美國企業造成不公平的損害。」

美國繁榮聯盟主席扎克·莫特爾(Zach Mottl)表示:「這項協議清楚證明了川普總統『美國優先』貿易策略的有效性。透過維持10%的基本關稅,並將英國汽車進口數量限制於每年10萬輛以內,超出即加徵更高關稅,政府展現出貿易政策可以也應該被用來保護與重建國內產業。這正是我們所主張的那種具策略性、以結果為導向的政策方式。」

匯豐美國總裁暨執行長麗莎·麥高(Lisa McGeough)表示:「今日美英貿易協定具有里程碑意義,標誌著跨大西洋經濟關係的一大步,並擴大企業與投資者的機會。作為一家總部設於英國且在美國擁有強大基礎的銀行,我們在協助美國企業與投資者掌握英國及全球市場成長機會方面具有獨特優勢。在美國,我們準備好發揮作為全球領先貿易銀行的地位,促進跨境商業活動、支持就業創造並推動投資。我們讚揚川普政府簽署這項協議,並期待這是眾多前瞻性貿易協議的第一步。」

美國農業局聯合會主席齊比·杜瓦爾(Zippy Duvall)表示:「農業局感謝川普政府與英國共同推動簽署新貿易協定。我們長期倡議簽署新貿易協議,這是擴大四國市場的關鍵第一步……我們對為農民創造市場機會的進展感到鼓舞。」

威斯康辛州製造商與商會總裁暨執行長柯特·鮑爾(Kurt Bauer)表示:「與英國簽署這項里程碑式協定,是美國製造商與工人的一大進展。加強與關鍵夥伴的關係,此協議開始消除經濟不確定性,為威州製造業者提供長期成長所需的清晰與穩定。WMC對川普總統推動這項強化經濟環境的協議表示讚賞,並期待後續類似協議的達成。」

內布拉斯加州州長吉姆·皮倫(Jim Pillen)指出:「貿易對內布拉斯加至關重要,因為 我們的農民與牧場主生產全球最優質的產品,供應世界所需。美國與英國的關係由來 已久,兩國貿易潛力巨大。川普總統與其政府深知我們需要更多、障礙更少的貿易, 因此他們正全力以赴與全球夥伴敲定協定。這對內布拉斯加來說是好消息。」

愛荷華州農業部長麥克·奈格(Mike Naig)表示:「與英國這樣的重要盟友簽署新貿易協議是振奮人心的好消息,我對川普總統今天的宣布感到非常鼓舞。特別欣慰的是,總統提到擴大乙醇、牛肉以及——用他的話說——『我們偉大農民生產的幾乎所有產品』的市場准入……今天的貿易宣布展現出愛荷華產品在全球開拓市場的實質進展。我希望這項協議是未來幾週及幾個月與其他貿易夥伴宣布眾多協議的第一步。」

參議院多數黨黨鞭約翰·巴拉索(John Barrasso)表示:「能夠再次看到這位『首席交易達人』回到白宮令人振奮。川普總統與英國簽署的歷史性貿易協定,將為美國帶來更多就業與投資機會,實現更多承諾。」

參議員吉姆·班克斯(Jim Banks)發文稱:「交易的藝術!」

參議員約翰·布茲曼(John Boozman)表示:「我剛與貿易代表葛里爾大使通話討論這個好消息。他做得非常出色,我期待與他以及羅林斯部長合作,確保農業市場准入持續列為優先事項。」

參議員約翰·科寧(John Cornyn)指出:「川普總統今天上午將公布其『解放日後』 首項重大貿易協定——與英國達成的降關稅協議。」

參議員喬尼·恩斯特(Joni Ernst)表示:「川普總統持續兌現承諾,為愛荷華州農民開拓新市場!」

參議員比爾·哈格蒂(Bill Hagerty)表示:「毫不意外,我們這位『首席談判者』川普總統迅速兌現其承諾,確保貿易夥伴誠信經營,並讓美國獲得公平待遇。川普與英國達成的協議證明其他國家對關稅政策做出回應,願意與美國簽署雙方受益的協議。我期待不久後會有更多這類公告。」

參議員羅傑·馬歇爾(Roger Marshall)表示:「承諾兌現。我們正為堪薩斯州世界級牛肉開拓新市場!重大勝利。」

參議員傑瑞·莫蘭(Jerry Moran)表示:「英國是美國航空與農業產品的重要市場。 我今年初提出立法為強化雙邊貿易關係奠基,而川普總統宣布與英國達成新協議,是 正向發展的重要一步。」

參議員伯尼·莫雷諾(Bernie Moreno)表示:「這是我一生中最支持美國的總統所簽署的絕對歷史性協議。我們不會再被占便宜,也不會再容忍破壞美國勞工機會的貿易失衡。」

參議員埃里克·施密特(Eric Schmitt)表示:「在多年吃虧之後,美國終於開始主動出擊。川普總統的貿易協議帶來更多出口、更多國產產品,以及破紀錄的投資。」

參議員里克·斯科特(Rick Scott)發文表示:「好消息!謝謝川普總統在與我們盟友合作同時,把美國利益與美國就業置於首位!」

參議員蒂姆·希希(Tim Sheehy)表示:「交易的藝術。川普總統再度為勤奮的美國人帶來巨大勝利。我們期待更多這樣的成果!」

眾議院多數黨黨鞭湯姆·埃默(Tom Emmer)表示:「這就是領導力。川普總統正在重振美國在世界舞台上的地位!」

眾議員凱文·赫恩(Kevin Hern)表示:「川普總統兌現承諾!在歷任總統空談貿易協議的數十年後,川普總統再次展示『交易的藝術』。這是對美國勞工與美國企業的一大

#### 勝利! |

眾議員布萊恩·巴賴特(Brian Babin)表示:「川普總統與英國達成重大新貿易協議, 創造美國就業、增加美國出口,並強化我們與最親密盟友之一的關係。」

眾議員麥克·凱利(Mike Kelly)表示:「川普總統再次展現『交易的藝術』,將美國置於首位。我們所有人都將從他最新的貿易協議中受益。」

眾議員丹·穆薩(Dan Meuser)表示:「川普總統今天宣布與英國達成突破性貿易協議,這將大幅降低雙方商品關稅。這是對美國勞工與商界的一大勝利。我們終於重回『美國優先』的道路上!」

眾議員本·克萊恩(Ben Cline)表示:「今天的公告讓我們更接近與英國全面貿易協定的達成。川普總統將美國經濟與工人放在第一位,正是美國人選他當總統的原因。」

眾議員布賴恩·斯蒂爾(Bryan Steil)表示:「又一筆交易完成了!川普總統再次贏得勝利,這次是為美國工人和家庭爭取新貿易協議。」

眾議員特倫特·凱利(Trent Kelly)表示:「今天對我們的農民與牧場主是好日子。感謝川普總統!」

眾議員布魯克斯·蘭金(Bruce Westerman)表示:「另一筆交易完成了。川普總統與英國達成重大貿易協議。這項協議為美國企業創造新機會,並強化我們與最重要盟友之一的關係。」

眾議員布魯斯·巴利(Bruce Bailey)表示:「美國又贏了!」

眾議員布雷特·古斯里(Brett Guthrie)表示:「美國工人與農民再次獲勝!」

眾議員安迪·哈里斯(Andy Harris)表示:「川普總統剛剛為美國爭取到一筆重大貿易協議,對馬里蘭與全美國都是好消息!」

眾議員傑克·貢薩雷斯(Jake Gonzalez)表示:「總統先生,又是一筆交易!」

眾議員蘭迪·韋伯(Randy Weber)表示:「川普總統又做成了一筆交易!」

眾議員克勞德·亨利(Claude Henry)表示:「川普總統再次完成一筆交易!這項貿易協議是讓美國再次偉大的另一大步。」

眾議員吉姆·喬丹(Jim Jordan)轉發該新聞時僅寫道:「『交易的藝術』。」

眾議員湯姆·蒂芙尼(Tom Tiffany)表示:「另一項為美國工人和製造商而戰的協議由 川普總統完成。這是總統應該做的事。」

眾議員喬·威爾遜(Joe Wilson)表示:「讚揚川普總統兌現承諾,為美國工人帶來就業機會。這就是領導力。」

眾議員瑪麗·米勒(Mary Miller)表示:「川普總統是一位交易專家,他剛為美國簽下重大協議。我們過去常常是被吃虧的一方,但現在美國人贏了!」

眾議員巴瑞·摩爾(Barry Moore)表示:「再次為川普總統與英國達成這項新協議喝采!這筆貿易協議將為我們的農業與製造業創造更多機會。我們正走在讓美國再次偉大的道路上!」

#### 共和黨全國委員會(RNC)主席邁克爾·沃特利(Michael Whatley)表示:

「川普總統承諾會再次為美國締造偉大交易,今天他再度兌現承諾。拜登任內沒有任何重大貿易協定——川普上任數個月內就完成了一筆。美國人不斷贏得勝利,因為我們擁有一位知道如何完成工作的總統。」

#### 眾議院共和黨黨團(House GOP)表示:

「川普總統與英國達成的新貿易協議是一場勝利!他讓美國再次偉大! ■」

## 共和黨研究委員會(Republican Study Committee)表示:

「拜登在任四年,沒有一項重大貿易協定。而川普總統上任還不到四個月,就與英國 達成重大協議。這才是領導力!」

### 國會自由核心小組(House Freedom Caucus)表示:

「川普總統又締造了一筆偉大交易!」

#### 美國保守聯盟(American Conservative Union)表示:

「總統先生,又一筆交易!」

# 共和黨全國委員會副主席邁克爾·貝里(Michael Berry)表示:

「這就是你們再次選川普的原因!」

# 前白宮新聞發言人卡莉·麥肯納尼(Kayleigh McEnany)表示:

「川普總統今天與英國達成的重大新貿易協定,是我們與英國全面自由貿易協定的重要一步——這將創造就業並推動經濟成長!」

### 川普競選團隊新聞發言人卡羅琳·萊文(Karoline Leavitt)表示:

「川普總統與英國達成重大新貿易協定,這是對美國工人與家庭的巨大勝利!」